



**Cargador Cámara Térmica  
Manual ESP**

**Fire Equipment de México**  
Poniente 122 No. 513,  
Col. Coltongo, Del. Azcapotzalco,  
C.P. 02630, CDMX, México  
Tel. (+52) 55 5368 8888  
[consulta@FireEquipmentMexico.com](mailto:consulta@FireEquipmentMexico.com)

**FEM S.A.**  
Fire Equipment de México

*to protect those who keep us safe*

### Introducción

La cámara termográfica de la serie Bullard XT está equipada con un conjunto interno de batería de iones de litio de larga duración, y una avanzada tecnología de carga inalámbrica que se puede usar con el cargador de sobremesa incluido o el cargador de montaje en vehículo opcional. Estas bases de carga son fáciles de usar y constituyen el método más rápido de cargar la batería de las cámaras termográficas de la serie Bullard XT.

### Instalación y uso del cargador de sobremesa (XTCHARGERBASE)

Para instalar el cargador de sobremesa, seleccione un lugar conveniente para colocar la unidad y conecte la fuente de alimentación incluida a un enchufe CA cercano. Inserte la clavija de salida de la fuente de alimentación en el receptáculo de la parte posterior del cargador. La primera vez que encienda el cargador, los tres indicadores LED se iluminarán brevemente en un ciclo de comprobación de indicadores. A continuación, el LED BLANCO permanecerá encendido. Esto indica que la unidad del cargador está encendida y lista para el uso (**Figura 1**).

Para cargar la batería de la cámara termográfica XT en el cargador de sobremesa, coloque la cámara en el cargador con el lado de la pantalla apoyado sobre la parte vertical del cargador y los cuatro orificios de la parte inferior de la cámara alineados con las cuatro clavijas del anillo de interfaces. Si la cámara se ha insertado correctamente, el cargador emitirá un breve pitido y se encenderá un LED AZUL en el lado derecho del cargador. Esto indica la conexión con la cámara. Cuando la conexión haya sido verificada y la batería se esté cargando, el LED del botón de encendido de la cámara parpadeará en ROJO. Cuando la carga se haya completado, el mismo LED cambiará a VERDE fijo.

Si hay problemas con el cargador o en la conexión con la cámara, el cargador encenderá un LED ÁMBAR, ubicado debajo del LED AZUL. En este caso, retire la cámara y pruebe insertarla de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Bullard (**Figura 2**).

### Instalación del cargador de montaje en vehículo (XTTRUCKMOUNT)

El cargador de montaje en vehículo de la serie XT utiliza el mismo mecanismo de carga inalámbrica que el cargador de sobremesa, pero está diseñado para montarse en un vehículo y para cargar y almacenar la cámara con seguridad, de conformidad con NFPA 1901-14.1.11.2. Además, aunque el cargador de montaje en vehículo se ha diseñado para su instalación permanente en un vehículo, también se puede usar como un dispositivo autónomo. No se recomienda el uso autónomo en vehículos. Tanto el cargador de sobremesa como el de montaje en vehículo utilizan la misma fuente de alimentación, pero es opcional en este último (XTCHARGEPOWER).

Para instalar el cargador de montaje en un vehículo, seleccione un lugar conveniente en orientación vertical u horizontal. Deje suficiente espacio sobre el cargador para la instalación de la cámara, y también debajo (por si se alojan accesorios adicionales) y frente al cargador para la retirada y reinstalación de la cámara (**Figura 3**). El cargador incluye una plantilla de montaje como referencia para los requisitos de espacio libre y la separación de los orificios de montaje. Monte el cargador usando los (4) tornillos hexagonales autorroscantes de 5/16" incluidos. Para este tipo de tornillo no se requiere taladrar orificios.

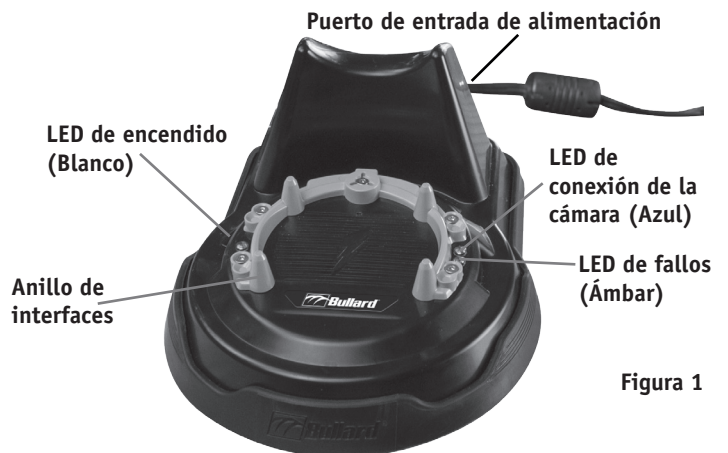


Figura 1

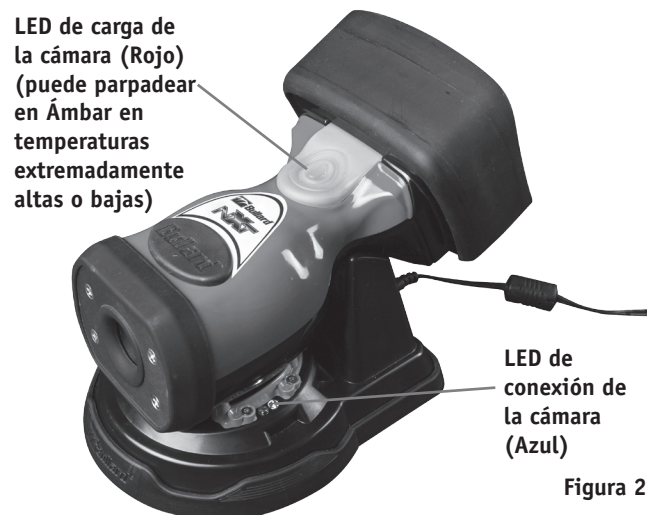


Figura 2

La unidad incluye dos cables de conexión a la fuente de alimentación del vehículo. Los cables están codificados por colores: rojo significa el polo positivo (+) y blanco el polo negativo (-). Suministre alimentación a la ubicación de montaje desde una fuente de alimentación con fusible de 5 amperios y salida de 12-24 V CC. Para obtener los mejores resultados, la unidad se debe conectar a un circuito no conmutado que suministre alimentación incluso cuando el vehículo no esté en uso, de manera que la cámara montada se mantenga cargada en todo momento. El técnico de mantenimiento del vehículo puede recomendarle el mejor método de conexión para cada dispositivo individual. Suelde o use conectores enroscables o de empalme para fijar con seguridad el cableado de la fuente de alimentación del vehículo a los cables correspondientes (positivo y negativo) del cargador. Consulte con un electricista si encuentra dificultades o necesita asistencia.

## Uso del cargador de montaje en vehículo (XTTRUCKMOUNT)

La primera vez que encienda el cargador (mediante conexión cableada a un vehículo o a través del adaptador de alimentación CA opcional), los tres indicadores LED se iluminarán brevemente en un ciclo de comprobación de indicadores. A continuación, el LED BLANCO permanecerá encendido. Esto indica que la unidad del cargador está encendida y lista para el uso (Figura 3).

Para cambiar la batería de la cámara termográfica XT, coloque la cámara en el cargador con el lado de la pantalla hacia arriba y la parte inferior de la cámara orientada hacia la parte más alargada del cargador. Asegúrese de que las cuatro clavijas del anillo de interfaces estén alineadas con los cuatro orificios de la parte inferior de la cámara termográfica. Si la cámara se ha insertado correctamente, el botón de liberación se abrirá y bloqueará, el cargador emitirá un breve pitido y se encenderá un LED AZUL en el lado derecho del cargador. Esto indica la conexión con la cámara. Cuando la conexión haya sido verificada y la batería se esté cargando, el LED del botón de encendido de la cámara parpadeará en ROJO. Cuando la carga se haya completado, el mismo LED cambiará a VERDE fijo.

Para retirar la cámara del cargador, presione el botón de liberación y retire la cámara (Figura 4).

Si hay problemas con el cargador o en la conexión con la cámara, el cargador encenderá un LED ÁMBAR, ubicado debajo del LED AZUL. En este caso, retire la cámara y pruebe a insertarla de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Bullard.

### XTTRUCKMOUNT - Solución de problemas

Si el cargador de montaje en vehículo se conecta de forma correcta a un vehículo, pero el LED BLANCO de encendido no se ilumina, es posible que el fusible se haya fundido. Para inspeccionar el fusible, localice y abra el soporte del fusible que está en el cable rojo junto a la unidad. Si el fusible se ha fundido, se puede reemplazar con un fusible de cristal de 5x15 mm o 5x20 mm de 5 amperios, disponible en la mayoría de tiendas de componentes para automóviles.

#### ⚠ ADVERTENCIA

Solo reemplace con un fusible de 5 amperios equivalente. NUNCA reemplace este ni ningún otro fusible con otro de mayor intensidad nominal que la designada. Si el fusible se funde constantemente, esto indica un fallo en el vehículo o el cargador. En este caso, póngase en contacto con un técnico cualificado del vehículo o con Atención al Cliente de Bullard.

### Anillo de interfaces - Reemplazo

En caso de daños, el usuario puede reemplazar el anillo de interfaces de los cargadores de sobremesa o de montaje en vehículo (XTCHARGERRING). Este kit incluye un nuevo anillo y los tornillos de montaje. Para utilizar estos tornillos, se requiere un destornillador TORX® T8. Retire los cinco tornillos y separe el antiguo anillo de interfaces del cargador. A continuación, sustitúyalo con el nuevo. Si los orificios aparecen desgastados, hay orificios alternativos que se pueden usar para asegurar el anillo de interfaces.

### Garantía

Bullard garantiza al comprador original que las bases de carga de sobremesa y de montaje en vehículo están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo el uso y servicio previsto durante un periodo de un año desde la fecha de fabricación. La obligación de Bullard bajo esta garantía se limita a la reparación o sustitución, a discreción de Bullard, de los artículos que se devuelvan dentro del periodo de garantía y que, después de la revisión y a satisfacción de Bullard, presenten defectos, con las siguientes limitaciones:

**América:**  
**Bullard**  
 1898 Safety Way  
 Cynthia, KY 41031-9303 • EE. UU.  
 Tel. gratuito en EE. UU.: 877-BULLARD (285-5273)  
 Tel.: +1-859-234-6616  
 Fax: +1-859-234-8987

**Europe:**  
**Bullard GmbH**  
 Lilienthalstrasse 12  
 53424 Remagen • Alemania  
 Tel.: +49-2642 999980  
 Fax: +49-2642 9999829

**Asia-Pacífico:**  
**Bullard Asia Pacific Pte. Ltd.**  
 LHK Building  
 701, Sims Drive, #04-03  
 Singapur 387383  
 Tel.: +65-6745-0556  
 Fax: +65-6745-5176

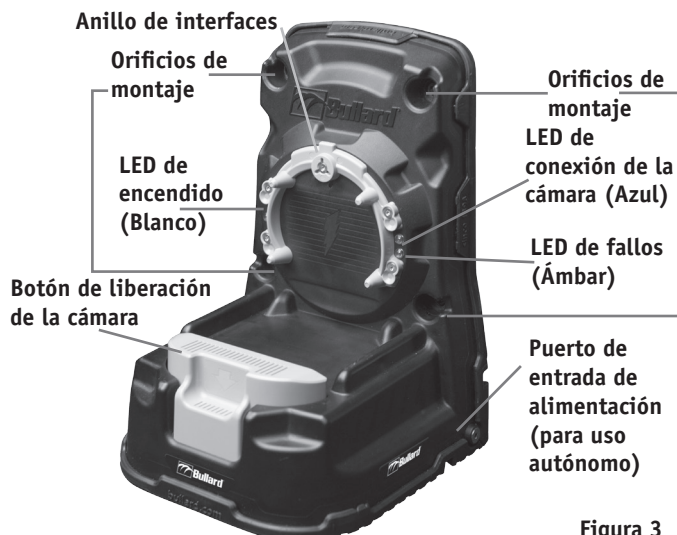


Figura 3

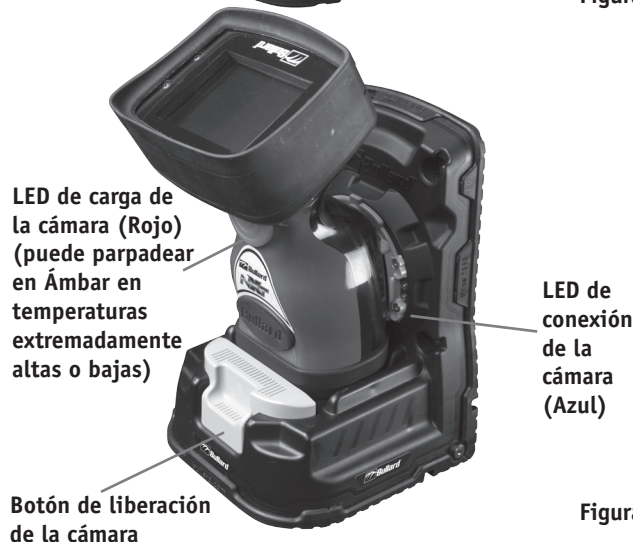


Figura 4

- El artículo debe ser devuelto a Bullard con los costos de envío prepagados.
- La configuración original del artículo no debe sufrir modificaciones.
- El artículo no debe haber sido usado de forma incorrecta ni forzada, ni haber sufrido daños en el transporte.

En ningún caso Bullard será responsable de los daños, pérdidas de uso u otros costos, daños o gastos especiales, indirectos, fortuitos o consecuentes en los que incurra el comprador, aún cuando Bullard haya sido notificado sobre la posibilidad de tales daños. Cualquier otra garantía implícita, incluidas las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un fin particular, están limitadas en duración a dos años desde la fecha de fabricación del producto. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos o consecuentes, ni permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas.

Por lo tanto, es posible que las limitaciones y exclusiones anteriores no tengan aplicación en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que varíen en uno u otro país.

